

54. Internationales Rudertreffen Sursee

Grosser Preis vom Sempachersee (8er-Rennen)

Sprint vom Sempachersee (8er- Rennen)

Samstag, 26. September 2026

Kurzstreckenregatta

Sonntag, 27. September 2026



54. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE

GROSSER PREIS VOM SEMPACHERSEE

ACHTER-LANGSTRECKENRENNEN UND ACHTER-SPRINT

Samstag, 26. September 2026

Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	<i>Rules of Racing</i> von WORLD ROWING <i>Nationalen Ergänzungen</i> von SWISS ROWING <i>Regattabestimmungen</i> des Internationalen Rudertreffens Sursee <i>Reglement für den President's Cup</i> des SRV
------------------------------	--

2. Beschreibung der Veranstaltung	Achter-Langstreckenrennen
	Achter-Sprintrennen
- Ort)	Sempachersee (Seebad Sempach – Trichter Sursee)
- Datum)	Samstag, 26. September 2026
- Kategorie)	Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung

3. Strecke	Langstrecke	Sprint-Finals
- Bahnlänge)	6'600 m	450 m
- Gewässer)	Stehend	stehend
-Techn. Einrichtungen)	fliegender Start	fester Start

4. Team Captains Manual	Beilage 1 (inkl. Fahrordnung)
--------------------------------	-------------------------------

5. Regattaprogramm	<u>Time Trails Sprint</u> ab 12:30 Uhr Sursee, Trichter Sursee <u>Start Langstrecke:</u> 14:00 Uhr (alle Kategorien) Sempach, Badi, höhe Sprungturm <u>Start Sprint Männer:</u> 15:30 Uhr <u>Start Sprint Frauen:</u> 16:10 Uhr <u>Start Sprint Mixed:</u> 16:50 Uhr <u>Siegerehrung:</u> ca.17:30 Uhr
---------------------------	---

6. Rennmodus

Langstreckenrennen)

Kategorien Langstreckenrennen)

Sprint-Rennen)

Zeitplan)

Kategorien)

Das Achter-Langstreckenrennen beginnt mit einem Massenstart. Für einen reibungslosen Ablauf des Rennens sorgt eine SWISS ROWING Jury. Die Wettkampfleitung behält sich vor, die Rennstrecke bei ungünstigen äusseren Bedingungen zu verkürzen. Ziel Triechter Sursee

	M	W	Mixed (50%)	offen
Junioren	X	X	X	
Elite	X	X	X	
Masters				X

Das Sprint-Rennen ist ein vom Langstreckenrennen unabhängiges Rennen. Der Zeitplan lässt zu, dass eine Mannschaft beide Rennen bestreiten kann.

Die Time Trails aller Kategorien erfolgen vor dem Warm-Up zum Langstreckenrennen ab 12:30 Uhr

Modus Männer und Frauen:
Annahme: mind. je 8 Boote

Modus Mixed:
Annahme: 5 Boote

1. Runde	2. Runde	3. Runde	4. Runde
1	Q1	1. LS	1. Q1
2		6. LS	1. Q2
3	Q2	4. LS	1. Q3
4		5. LS	1. Q4
5	Q3	2. LS	2. Q1
6		7. LS	2. Q2
7	Q4	3. LS	
8		6. LS	
9			
10....			

1. Runde	2. Runde	3. Runde	4. Runde
1	R	4 TT	1. TT
2		5 TT	1. R
3			2. TT
4		HF2	3. TT
5			5th

Männer Viertelfinal 1	15:30
Männer Viertelfinal 2	15:34
Männer Viertelfinal 3	15:38
Männer Viertelfinal 4	15:42
Männer Halbfinal 1	15:50
Männer Halbfinal 2	15:54
Männer Final B	16:02
Männer Final A	16:06
Frauen Viertelfinal 1	16:10
Frauen Viertelfinal 2	16:14
Frauen Viertelfinal 3	16:18
Frauen Viertelfinal 4	16:22
Frauen Halbfinal 1	16:30
Frauen Halbfinal 2	16:34
Frauen Final B	16:42
Frauen Final A	16:46
* Mixed Repechage	16:50
* Mixed Halbfinale 1	16:58
* Mixed Halbfinale 2	17:02
* Mixed Finale B	17:10
* Mixed Finale A	17:14

- Männer, offen für alle Kategorien
- Frauen, offen für alle Kategorien
- Mixed (50%), offen für alle Kategorien

7. Meldegeld	Das Meldegeld für das Langstreckenrennen beträgt CHF 220.-- je Achter Das Meldegeld für den Sprintrennen beträgt CHF 50.-- je Achter Ab einer Anreisedistanz von 300km wird 20% Rabatt auf das Meldegeld gewährt. Die anfallenden Meldegelder werden nach dem Meldeschluss jedem Club in Rechnung gestellt. Der Versand der Rechnung erfolgt per E-Mail an die verantwortliche Person (in Regasoft hinterlegt). Die Meldegelder sind bis spätestens Donnerstag, 24. September 2026 dem Veranstalter zu überweisen. Vielen Dank! <u>Bankverbindung:</u> Luzerner Kantonalbank Seeclub Sursee, Rudertreffen CH35 0077 8145 3161 8200 8
---------------------	--

8. Meldungen	
Meldeschluss)	Donnerstag, 17. September 2026, 12:00 Uhr.
Link Regasoft Portal)	https://regasoft.swissrowing.ch/portal
Bearbeitungsgebühr)	Falls nicht mit REGASOFT gemeldet wird, wird eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von CHF 100.- pro Club erhoben. Diese Regelung gilt auch für ausländische Vereine.

9. Ab- und Ummeldungen	
Termin)	Bis spätestens Samstag, 26. September 2026, 10:30 Uhr Um- und Abmeldungen sind im zwingend im Regasoft Portal zu erfassen
während der Regatta)	Um- oder Abmeldungen am 26. September 2026, ab 10:30 Uhr sind nur noch gegen Abgabe eines Arztzeugnis möglich. Um- oder Abmeldungen sind zwingend im Regasoft Portal zu erfassen.
Link Regasoft Portal)	https://regasoft.swissrowing.ch/portal

10. Adresse des Veranstalters	Seeclub Sursee OK Rudertreffen Sursee Strandbadweg 6 6210 Sursee E-Mail: rudertreffen@seeclub-sursee.ch
--------------------------------------	--

11. Regattasekretariat	Strandbad Sursee
Öffnungszeiten)	10:15 Uhr – 18:00 Uhr

12. Trainingszeiten	
Vormittag) Nachmittag)	10:00 Uhr – 12:00 Uhr keine Trainingsfahrten erlaubt Bitte die Fahrordnung auf dem Sempachersee beachten! Trainingsfahrten erfolgen auf eigene Verantwortung der Clubs.

13. Weitere Bestimmungen	
Zufahrt Bootslagerplatz)	Die Zufahrt zum Bootslagerplatz ist am Samstag ab 08:00 Uhr möglich.
Team Captains Manual)	Beim Wiegen der Steuerleute, wird jedem Steuermann ein Team Captains Manual abgegeben. Dieses Manual beinhaltet alle Informationen zum Verhalten vor und während dem Rennen, Meteo und Sicherheit. (Muster siehe Beilage 1)
Lizenzen)	Alle teilnehmenden Ruderer*innen müssen im Besitze einer gültigen SWISS ROWING-Wettkampflizenz sein. Die Jury entscheidet über die Zulassung von ausländischen Wettkampf-Lizenzen.
Aquatische Neobiota)	Alle Boote und Ruder sind vor dem Einwassern in den Sempachersee zu Reinigen, Kontrollieren und zu Trocknen. (siehe Beilage 4)
Tenue)	einheitliches Clubtenue (SUI: wie bei SWISS ROWING gemeldet)
Startnummer)	Diese werden für das Achter-Langstreckenrennen vom Veranstalter gegen ein Depot von CHF 50.- zur Verfügung gestellt und müssen bis 13:00 Uhr im Regattasekretariat abgeholt werden.
Ruderblätter)	Clubfarben (SUI: wie bei SWISS ROWING gemeldet).
Renngemeinschaften)	Starten mit einheitlichem Tenue und Ruderblättern
Steuerleute)	<u>Wägen:</u> Ort: Im Regattasekretariat Zeit: 10:30 Uhr – 11:30 Uhr (Sprint) 12:00 Uhr – 13:00 Uhr (Langstrecke) Zusatzgewichte: sind selbst mitzubringen
Leihboote)	Grundsätzlich stehen keine Leihboote zur Verfügung.
Garderoben)	Die Garderoben befinden sich im Strandbad Sursee.
Duschen)	Auf dem gesamten Regattagelände (im Strandbad sowie im Bootshaus des Seeclub Sursee gibt es <u>keine</u> Möglichkeit zum Duschen.
Haftung)	Der Regattaveranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden aller Art auf dem Regattagelände oder auf dem Sempachersee.
President's Cup)	Das Rennen wird für den President's Cup (www.swissrowing.ch) gewertet. Für die Punkteverteilung ist der Stifter der Trophy verantwortlich.
Verpflegung)	Ab 08:00 Uhr gibt es in der Festwirtschaft ein kleines Angebot an Speisen und Getränken (Bsp. Sandwiches, Kuchen, Kaffee, Mineral).

Preisgelder)	<u>Grosser Preis vom Sempachersee (8er-Rennen)</u>	
	<i>Frauen Juniorinnen</i>	<i>CHF 270.--</i>
	<i>Männer Junioren</i>	<i>CHF 270.--</i>
	<i>Mixed Junioren</i>	<i>CHF 270.--</i>
	<i>Frauen Elite</i>	<i>CHF 270.--</i>
	<i>Männer Elite</i>	<i>CHF 270.--</i>
	<i>Mixed Elite</i>	<i>CHF 270.--</i>
	<i>Masters offen</i>	<i>CHF 270.--</i>
	<i>Das Preisgeld wird nur ausbezahlt, wenn mindestens drei Boote der gleichen Kategorie gemeldet sind.</i>	
	<i>Alle Teilnehmenden erhalten eine Medaille.</i>	
	<u>Sprint vom Sempachersee</u>	
	<i>Männer offen:</i>	<i>CHF 180.--</i>
	<i>Frauen offen:</i>	<i>CHF 180.--</i>
	<i>Mixed offen:</i>	<i>CHF 180.--</i>
	<i>Die ersten drei Boote erhalten eine Medaille.</i>	

Beilage 1

54. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE GROSSER PREIS VOM SEMPACHERSEE ACHTER-LANGSTRECKENRENNEN UND ACHTER-SPRINT

Samstag, 26. September 2026

Team Captains Manual, inkl. Fahrordnung

Internationales Rudertreffen Sursee
Grosser Preis vom Sempachersee (8er-Rennen)
Samstag, 23. September 2023

Team Captains Manual



1. Organisationskomitee Seite 2
2. Jury-Präsident Seite 2
3. Regattasekretariat Seite 2
4. Start- und Bugnummern Seite 4
5. Situationsplan Seite 4
6. Einwassern Seite 4
7. Weg zum Start Seite 4
8. Fahrordnung Seite 4
9. Start Seite 5
10. Ziel Seite 6
11. Meteo Seite 6

Version: Ausschreibung 03.02.2023 Team Captains Manual Seite 1

1. Organisationskomitee
Organisation: Seeclub Sursee
Präsidentin: regatta@seeclub-sursee.ch
E-Mail: regatta@seeclub-sursee.ch
Mobile: +41 7XX XXX XX
Sportlicher Leiter:
E-Mail: +41 7XX XXX XX
Mobile: +41 7XX XXX XX

2. Jury-Präsident
Name:
E-Mail:
Mobile: +41 7XX XXX XX

3. Regattasekretariat
Standort: Sempachersee
Öffnungszeiten: Samstag, 12:00Uhr – 17:00Uhr
Mobile: +41 7XX XXX XX

4. Start- und Bugnummern
Die Ausgabe erfolgt im Regattasekretariat zwischen 12:00Uhr- und 14:00Uhr
Der Bugmann trägt die Startnummer
Korrekt platzierte Bugnummer

5. Situationsplan
Die Situationsplan zeigt die Positionen der Boote und die Richtung der Fahrt.

6. Einwassern
Der späteste Zeitpunkt des Einwasserns: 14:10Uhr

7. Weg zum Start
In der Seemitte ist zum Start zu Rudern

8. Fahrordnung
Auf der Strecke sind keine Markierungen angebracht
Langsamere Boote überlassen den schnelleren den Vortritt

9. Start
Startzeit: pünktlich um 15:00Uhr
Bahn 1: befindet sich in der Seemitte
Aufstellung der Boote: gelbe Boje (nummeriert) auf Höhe des Steuermanns
Schiedsrichter/Start: mittig hinter dem Feld
Kommando: „Alle Grasse“
„Attention“
„Start“
Fehlstart: Das Rennen wird nicht abgebrochen
Zeitstrafe: 30 Sekunden

10. Ziel
Die Ziellinie befindet sich auf Höhe der Einfahrt zum Triebler
Als Orientierungshilfe dient die Kapelle Mariazell und auf der Ostseite der Triebler Einfahrt ein gelbes Blicklicht
Nicht auf der Ziellinie stehen bleiben -> Platz machen für weiter ankommende Boote

11. Meteo
Lokale Wettervorhersage für Samstag, 26.09.2026

Uhrzeit	Temperatur	Windrichtung	Windstärke	Niederschlag
06:00	12	N	1	0
07:00	13	N	1	0
08:00	14	N	1	0
09:00	15	N	1	0
10:00	16	N	1	0
11:00	17	N	1	0
12:00	18	N	1	0
13:00	19	N	1	0
14:00	20	N	1	0
15:00	21	N	1	0
16:00	22	N	1	0
17:00	23	N	1	0
18:00	24	N	1	0
19:00	25	N	1	0
20:00	26	N	1	0
21:00	27	N	1	0
22:00	28	N	1	0
23:00	29	N	1	0
00:00	30	N	1	0
01:00	31	N	1	0
02:00	32	N	1	0
03:00	33	N	1	0
04:00	34	N	1	0
05:00	35	N	1	0

Version: Ausschreibung 03.02.2023 Team Captains Manual Seite 6

Die aktualisierte Variante dieses Dokuments wird bei der Startnummernausgabe jedem Steuermann/frau abgegeben.

54. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE

KURZSTRECKENREGATTA

Sonntag, 27. September 2026

Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	<i>Rules of Racing</i> von WORLD ROWING <i>Nationalen Ergänzungen</i> von SWISS ROWING
2. Beschreibung der Veranstaltung	
- Ort)	<i>Sursee, im Triechter des Sempachersees</i>
- Datum)	<i>Sonntag, 27. September 2026</i>
- Kategorie)	<i>Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung</i>
3. Strecke	
- Bahnlänge)	<i>450 m</i>
- Gewässer)	<i>stehend</i>
-Techn. Einrichtungen)	<i>vier Bahnen / Albano-Streckenmarkierung / fester Start</i>
4. Situationsplan	<i>Beilage 2</i>
5. Regattaprogramm	<i>Siehe Beilage 3</i>
Mittgaspause)	<i>Es erfolgt keine Mittagspause. Im Abstand von ca. zwei Stunden werden drei kurze Unterbrüche von je 20 Minuten eingeplant. Während diesen Unterbrüchen können allfällige Verspätungen aufgeholt werden.</i>

6. Rennmodus	<i>Rennen, in welchen mehr als 4 Boote gemeldet sind, werden in 2 oder mehreren preisberechtigten Serien ausgetragen. Rennen, bei denen nicht mindestens 3 Boote aus 2 verschiedenen Clubs gemeldet sind, werden zusammengelegt oder fallen aus.</i> <i>Wir bieten ein modernes Rennprogramm im Sinne des olympischen Gedankens an. Gleich viele Startmöglichkeiten für Männer und Frauen. Aus Sicherheitsgründen wird auf vier Bahnen gestartet. – beides hat Auswirkungen auf die Renndauer. Falls die Regatta ein sehr grosses Meldeergebnis hat, behält sich der Veranstalter folgende Massnahmen vor:</i> • <i>Die Rennen finden von 08:00 Uhr bis maximal 17:00 Uhr statt.</i> • <i>Rennen mit wenig gemeldeten Booten können gestrichen werden. Entsprechende Meldegelder werden zurückerstattet</i>
---------------------	--

7. Meldegeld	<i>Das Meldegeld beträgt CHF 50.-- pro Boot</i> <i>Übersteigt die Gesamtsumme der Meldegelder eines Clubs CHF 1'500.-, wird für jede zusätzliche Meldung ein Rabatt von 50% gewährt. Bei der Berechnung des Limits werden Renngemeinschaften nicht berücksichtigt.</i> <i>Der Versand der Rechnung erfolgt per E-Mail an die Verantwortliche Person (in Regasoft hinterlegt)</i> <i>Die Meldegelder sind bis spätestens Donnerstag, 24. September 2026 dem Veranstalter zu überweisen. Vielen Dank!</i> <u><i>Bankverbindung:</i></u> <i>Luzerner Kantonalbank Seeclub Sursee, Rudertreffen CH35 0077 8145 3161 8200 8</i>
---------------------	---

8. Meldungen	
Meldeschluss)	Donnerstag, 17. September 2026, 12:00 Uhr.
Web-Adresse)	https://regasoft.swissrowing.ch/portal
Bearbeitungsgebühr)	<i>Falls nicht mit REGASOFT gemeldet wird, wird eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von CHF 100.- pro Club erhoben. Diese Regelung gilt auch für ausländische Vereine.</i>

9. Ummeldungen	
Termin Ummeldung)	<i>Ummeldungen bis spätestens 2 Stunden vor dem Start des entsprechenden Rennens sind möglich. Die Ummeldungen sind zwingend im Regasoft Portal zu erfassen.</i>
Link Regasoft Portal)	https://regasoft.swissrowing.ch/portal

10. Adresse des Veranstalters	Seeclub Sursee OK Rudertreffen Sursee Strandbadweg 6 6210 Sursee E-Mail: rudertreffen@seeclub-sursee.ch
--------------------------------------	---

11. Regattasekretariat	Strandbad Sursee
Samstag)	10:15 Uhr – 18:00 Uhr
Sonntag)	06:00 Uhr – 17:30 Uhr

12. Trainingszeiten	
Samstag)	10:00 Uhr – 12:00 Uhr
Sonntag)	Es sind keine Trainingsfahrten erlaubt.

13. Weitere Bestimmungen	
Fahrordnung)	Die Fahrordnung (siehe Beilage 2) ist strikte einzuhalten. <i>Im Bereich der Engstelle beim Trichterhals besteht sehr grosse Kollisionsgefahr.</i> Verstösse gegen die Fahrordnung werden durch die Jury geahndet.
Lizenzen)	Alle teilnehmenden Ruderer*innen müssen im Besitze einer gültigen SWISS ROWING-Wettkampflizenz sein. Die Jury entscheidet über die Zulassung von ausländischen Wettkampf-Lizenzen.
Aquatische Neobiota)	Alle Boote und Ruder sind vor dem Einwassern in den Sempachersee zu reinigen, kontrollieren und zu trocknen. (siehe Beilage 4)
Tenue)	einheitliches Clubtenue (SUI: wie bei SWISS ROWING gemeldet)
Ruderblätter)	Clubfarben (SUI: wie bei SWISS ROWING gemeldet)
Renngemeinschaften)	Starten mit einheitlichem Tenue und Ruderblättern
Leihboote)	Grundsätzlich stehen keine Leihboote zur Verfügung
Garderoben)	Die Garderoben befinden sich im Strandbad Sursee
Duschen)	Auf dem gesamten Regattagelände (im Strandbad sowie im Bootshaus des Seeclub Sursee) gibt es <u>keine</u> Möglichkeit zum Duschen
Haftung)	Der Regattaveranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden aller Art auf dem Regattagelände oder auf dem Sempachersee
Preise)	Pro Serie erhalten alle Ruderer*innen des Siegerboots eine Medaille. Die Preisverteilung findet nach jedem Rennen am Siegerponton statt

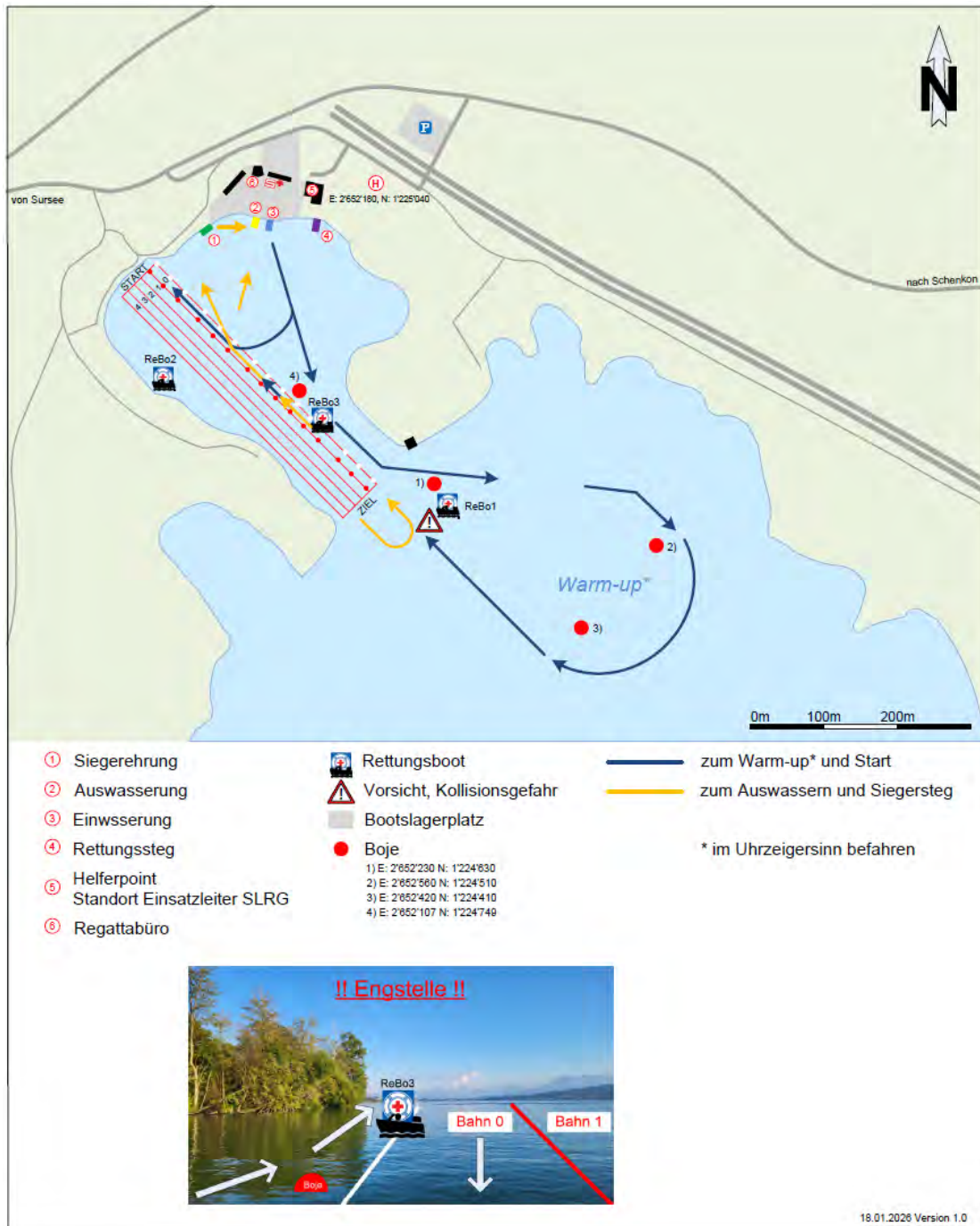
14. Unterkunft	<i>Allfällige Hotelübernachtungen sind durch die Clubs rechtzeitig und selbstständig bei der lokalen Hotellerie zu buchen.</i> <u>Empfehlung:</u> <i>Jeweils an den Wochenenden stehen knapp 200 Budget-Zweibettzimmern im CAMPUS SURSEE Seminarhotel zur Verfügung.</i> <u>Link zur Direktbuchung beim CAMPUS SURSEE Seminarhotel</u>
-----------------------	--

Beilage 2

54. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE

KURZSTRECKENREGATTA

FAHRORDNUNG



Beilage 3

54. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE

REGATTAPROGRAMM KURZSTRECKENREGATTA 450 METER

SONNTAG, 27. SEPTEMBER 2026

erstes Rennen: 08:00 Uhr

Startintervall: 3 Minuten

Nr.	Junioren U13			Junioren U15			Junioren U17			Junioren U19			Elite			Masters		
	Männer	Frauen	Mixed	Männer	Frauen	Mixed	Männer	Frauen	Mixed	Männer	Frauen	Mixed	Männer	Frauen	Mixed	Männer	Frauen	Mixed
1				2x														
2					2x													
3													1x					
4														1x				
5																4x		
6							1x											
7								1x										
8										2x								
9													2-					
10														2-				
11																	2x	
12	2x	2x	2x															
13							4-											
14								4-										
15											4x							
16													2x					
17														2x				
18					4x													
19						2x												
20							4x											
21										2-								
22											2-							
23																	4x	
24												2x						
25															4x			
26				4x														
27								2x										
28									4-									
29										4-								
30													4x					
31					4x													
32																	2x	
33						4x												
34							2x											
35										4x								
36														4x				
37											2x							
38																2x		
39																	4x	
40					2x													
41								4x										
42															2x			
43												4x						

- Es erfolgt keine Mittagspause
- Im Abstand von je ca. zwei Stunden werden drei kurze Unterbrüche von 20 Minuten eingeplant. Während diesen Unterbrüchen können allfällige Verspätungen aufgeholt werden
- Rennen 12: Je nach Möglichkeit werden die Serien geschlechtergetrennt verlost

Beilage 4



Vorsicht **blinde** **Passagiere**

Helfen Sie mit, die Verbreitung von invasiven Arten in unseren Gewässern zu verhindern!

Vor jedem Gewässerwechsel:

Reinigen
... Sie jegliche Wassersport- und Fischereigeräte, möglichst mit heissem Wasser. Entleeren Sie sämtliche Wasserrückstände. (Larven sind von Auge kaum sichtbar!)
Schiffe mit Kontrollschild benötigen für die Einwässerung einen Nachweis einer anerkannten Reinigungsstelle.

Kontrollieren
... Sie die Ausrüstung auf Rückstände von Pflanzen und Tieren.

Trocknen
... Sie die Ausrüstung vor der Nutzung auf einem anderen Gewässer vollständig.

Beispiele invasiver gebietsfremder Arten:

Quaggamuschel

Grosser Höckerflohkrebs

Schwarzmundgrundel

Nutcracker Wasserpest

Ausserdem:
Köderfische
nie freilassen!

Weitere Informationen und anerkannte Reinigungsstellen:
www.umwelt-zentralschweiz.ch/schiffsausrueckungspflicht